Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte." (Racine)

VOL. XVIII — No. 10 Sudbury, Ont. le 1 sept., 1960. le numéro: 7 sous

CARD. LEGER S'ADRESSE AU CANADA CATHOLIQUE

à temps. Des milliers de familles vivant dans des camps de réfugiés, dans ces tristes baraques qui sont souvent leur seul foyer, manquent du strict nécessaire. Cette photo illustre un aspect en particulier, le vêtement. Le problème de la faim se pose aussi dans nombre de cas. En vue de venir en aide à ces malheureux, l'Eglise catholique du Canada fera sa collecte annuelle dans toutes les églises le dimanche 11 septembre prochain, pour les Charités papales, les victimes de la guerre et les oeuvres d'assistance de l'Episcopat canadien.

OTTAWA — S. Em. le Cardinal Paul-Emile Léger s'adressant aux Catholiques du Canada, invite chacun à faire sa juste part lors de la collecte annuelle qui se fera dans toutes les églises le 11 septembre prochain en faveur des Charités papales, des victimes de la guerre et des oeuvres de l'Episcopat canadien. Voici le texte intégral de son message:

"Montréal, ce 10 août 1960.

Les Catholiques du Canada sont invités, encore une fois, à verser une aumône au profit des oeuvres de charité du Saint-Père. Nous les exhortons à être généreux car les besoins de l'Eglise universelle sont toujours plus grands et les sources de revenus diminuent. En effet, tous les fidèles qui sont derrière les rideaux de fer et de bambou ne peuvent plus manifester leur piété filiale de Jésus-Christ en lui accordant une aide pécuniaire. Au contraire, ces Eglises persécutées doivent être secourues par le Pape.

D'autre part, les jeunes Eglises de l'Afrique et de l'Asie subissent le contre-coup des révolutions sociales qui secouent les peuples de ces continents. Et comment le Saint-Père pourrait-il faire la sourde oreille à ces appels qui viennent des pays durement frappés par les cataclysmes de toutes sortes qui ont dévasté des régions entières: tremblements de terre au Chili et au Maroc; inondations en France et en Italie; cyclones à Formose et au Japon.

Nous sommes des privilégiés de la Providence et nous serions doublement coupables si nous profitions de notre bien-être matériel et spirituel pour nous [illegible] dans notre égoïsme. L'occasion est belle de briser les chaînes forgées par notre individualisme et de partager avec tous nos frères, dispersés à travers la terre, les biens que le Seigneur nous a confiés afin que nous les administrions dans un esprit de justice et de charité.

Déposons notre aumône dans la main du Saint-Père afin que sa sollicitude paternelle et universelle ait les moyens nécessaires pour soulager toutes les misères de la terre!

PAUL-EMILE CARDINAL LEGER
Archevêque de Montréal."

UNE COURSE ORIGINALE: Ce pont jeté sur la rivière Restigouche entre le Québec et le Nouveau-Brunswick présente un attrait spécial. Il s'agit d'une course entre deux entrepreneurs qui chacun à leur bout du pont va essayer d'arriver au milieu avant l'autre. La photo du haut nous montre la section qui part de Campbellton, N.B., sous la direction de Léo Levert d'Hamilton en Ontario, celle du bas la section qui part du Québec avec David Thériault de Dalhousie, N.B. 60 travailleurs se hantent dans ce concours nouveau genre qu'on dit tout à fait amical.

—SERVICE DE PHOTO

QUAND ONCLE POLEON . . .

. . . fait face à cinq vandales!

L'Université Laurentienne au terrain Idylwylde

— page 8 —

VACCINS CONTRE LA POLIO: NOUVEAU ET ANCIEN

— page 5 —

A quoi bon vivre, si c'est pour vivre privilégié?

— page 4 —

CKSO-TV 5 Sudbury 3 Elliot Lake

DIMANCHE, 4 SEPT.

11.30 Test Pattern
12.00 Sport d'été
1.30 En Plein Air
2.00 Le Clé des Champs
2.00 Premier Plan
2.30 Oral Roberts
3.00 Good Life Theatre
3.30 Country Calendar
4.00 Holiday Edition
5.00 CBC News Magazine
5.30 Highway Patrol
6.00 Summer Playhouse
6.30 Week in Review
6.40 Sportsreel
6.50 World Wide News
7.00 Father Knows Best
7.30 Hatful of Music
8.00 Ed Sullivan
9.00 Encore
10.00 Hotel de Paree
10.30 Mike Hammer
11.00 CBC-TV News
11.10 Local News
11.20 Weather
11.25 Sports
11.30 Movierama

LUNDI, 5 SEPT.

12.30 Test Pattern
1.00 Tribune Libre
1.30 Sacred Heart Program
1.45 News
2.00 Big Four Football
Ottawa - Montreal
4.30 Patio
5.00 On Safari
5.30 Cartoon Party
6.00 Sports Club
6.10 Showcase
6.30 Sports
6.40 Weather
6.50 World TV News
7.00 Great Fights of the Century
7.25 This Week in Business
7.30 Don Messer
8.00 Ann Sothern Show
8.30 Riverboat
9.30 Swing Gently
10.30 Robert Herridge Theatre
11.00 CBC-TV News
11.20 Local News
11.30 Weather
11.35 Sports
11.40 Social News
11.50 Cash Night
11.58 Movierama

MARDI, 6 SEPT.

1.00 Test Pattern
1.30 Monsieur Technos
2.00 Trio
2.30 Pays et Merveilles
3.00 Devotions
2.15 News
3.30 Death Valley Days
4.00 Patio
5.00 Follow Me
5.15 Here's my Pet
5.30 Sky King
6.00 Northern Hoedown
6.30 Sports
6.40 Weather
6.50 World TV News
7.00 I Love Lucy
7.30 Bob Cummings
8.00 Chevy Suspense Show
9.00 While We're Young
9.30 Parade
10.00 Bruno Walter
11.00 CBC TV News
11.20 Local News
11.30 Weather
11.35 Sports
11.35 Movierama

MERCREDI, 7 SEPT.

1.00 Test Pattern
1.30 Au Jeu
2.00 Le Point Interrogation
2.30 Arsene Lupin
3.00 The Living Word
3.15 News
3.30 Holiday
4.00 Patio
5.00 Travellin' Time
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Sportsclub
6.10 Sports Featurette
6.15 Music Please
6.30 Sports
6.40 Weather
6.50 World TV News
7.00 Manhunt
7.30 Mr. Adams & Eve
8.00 RCMP
8.30 Live a Borrowed Life
9.00 Happy
9.30 Tate
10.00 First Person
10.30 A Case for the Court
11.00 CBC-TV News
11.15 Local News
11.25 Weather
11.30 Sports
11.35 Movierama

JEUDI, 8 SEPT.

1.00 Test Pattern
1.30 Pour Une Chanson
2.00 A La Porte St-Louis
2.30 Rendez-vous avec Michelle
3.00 Devotions
3.15 News
3.30 This is the Life
4.00 Patio
5.00 Pictures with Woofer
5.30 Roy Rogers
6.00 Talent Spotlight
6.30 Sports
6.40 Weather
6.50 World TV News
7.00 Saber of London
7.30 Rifleman
8.00 The Deputy
8.30 Star Playhouse
9.00 Close-up
9.30 Man from Blackhawk
10.00 TV Hour of Stars
11.00 CBC-TV News
11.15 Local News
11.25 Weather
11.30 Sports
11.35 Movierama

VENDREDI, 9 SEPT.

1.30 Test Pattern
2.00 Les Travaux et Les Jours
2.30 Dans Tous les Cantons
3.00 Sacred Heart Program
3.15 News
3.30 Big Picture
4.00 Patio
4.30 Caravan
5.30 TBA
6.00 Sports Club
6.15 The Mayor's Report
6.30 Sportsreel
6.40 Weather
6.50 World TV News
7.00 Leave it to Beaver
7.30 Trackdown
8.00 Red River Jamboree
8.30 Four Just Men
9.00 Flying Doctor
9.30 Gunsmoke
10.00 Perry Mason
11.00 CBC-TV News
11.15 Local News
11.25 Weather
11.30 Sports
11.30 Movierama

SAMEDI, 10 SEPT.

3.00 Test Pattern
3.30 Face au Danger
4.00 Le Clé de Sol
4.30 Kiddies on Kamera
5.00 Outside Broadcast
5.30 Cartoon Party
6.00 Berean Baptist Church
6.15 Lands & Forests
6.30 Sports
6.40 Weather
6.50 World TV News
7.00 Dennis the Menace
7.30 San Francisco Beat
8.00 Bachelor Father
8.30 Sea Hunt
9.00 Great Movies
10.30 Twilight Zone
11.00 CBC-TV News
11.10 Local News
11.20 Weather
11.25 Sports
11.30 Movierama

LISEZ ET FAITES
LIRE
L'AMI DU PEUPLE

CKGN-TV Canal 10 North Bay

DIMANCHE, 4 SEPT.

2.45 Easy Listening
2.56 Sign On & Highlights
3.00 Good Life Theatre
3.30 Country Calendar
4.00 Holiday Edition
5.00 News Magazine
5.30 Romance of Science
6.00 TBA
6.30 Bob Cummings
7.00 Father Knows Best
7.30 Hatful of Music
8.00 Ed Sullivan Show
9.00 Encore
10.00 Hotel de Paree
10.30 Saber of London
11.00 CBC News
11.10 This is "30"
11.20 Sports Final
11.30 Weather Map
11.35 Sign Off with Highlights

LUNDE, 5 SEPT.

7.30 The Clockwatchers
7.35 News and Weather
7.38 Percolator Parade
7.40 Morning Markets
7.45 Hymn for Today
7.50 Cartoon
8.00 News
8.10 Teen Hit
8.15 Sports Desk
8.20 Forecast
8.30 News Capsule
8.45 Who's New
8.55 Social Beat
9.00 News
9.10 Women's Newe
9.15 Cartoon
9.30 Religion in Life
9.35 Sign Off for Morning
1.45 Easy Listening
1.56 Sign On with Highlights
2.00 Big Four Football
5.00 On Safari
5.30 Cartoon Party
6.00 Digest 10
6.03 News Headlines
6.05 Farm Report
6.10 News in Uniform
6.21 Off the Record
6.25 Billboard
6.30 Sportscast
6.40 Weather
6.45 Newscast
7.00 I Love Lucy
7.30 Don Messers Jubilee
8.00 Ann Sothern
8.30 Riverboat
9.30 Swing Gently
10.30 Robert Herridge Theatre
11.00 CBC News
11.20 Late News
11.30 Sports Final
11.35 Weather Map
11.30 Sign Off & Highlights

MARDI, 6 SEPT.

7.30 The Clockwatchersz
7.35 News & Weather
7.38 Percolator Parade
7.40 Morning Markets
7.45 Hymn for Today
7.50 Cartoon
8.00 News
8.10 Teen Hit
8.15 Sports
8.20 Forecast
8.30 News Capsule
8.35 Let's Argue
9.00 News Desk
9.10 Women's News
9.15 Cartoon
9.30 Religion in Life
9.35 Sign Off for Morning
3.45 Easy Listening
3.56 Sign On with Highlights
4.00 Matinee
4.30 I Married Joan
5.00 Follow Me
5.15 Here's My Pet
5.30 Sky King
6.00 Digest 10
6.03 News
6.05 Farm Report
6.10 Social Beat
6.14 Eye o nDistrict
6.18 People in Action
6.25 Billboard
6.30 Sportscast
6.40 Weather
6.45 Newscast
7.00 Memory Time
7.30 San Francisco Beat
8.00 Chevy Mystery Show
9.00 While We're Young
9.30 Parade
10.00 Bruno Walter
11.00 CBC News
11.20 Late News
11.30 Sports Final
11.35 Weather Map
11.35 TV Hour of Stars

MERCREDI, 7 SEPT.

7.30 The Clockwatchers
7.35 News & Weather
7.38 Percolator Parade
7.40 Morning Markets
7.45 Hymn for Today
7.50 Cartoon
8.00 News
8.10 Teen Hit
8.15 Sports
8.20 Forecast
8.30 News Capsule
8.45 Who's New
8.55 On the Social Beat
9.00 News Desk
9.10 Women's News
9.15 Cartoon
9.30 The Christophers
10.00 Sign Off
3.45 Easy Listening
3.56 Sign On & Highlights
4.00 Matinee
4.30 I Married Joan
5.00 Travelling Time
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Digest 10
6.03 News Headlines
6.05 Farm Report
6.10 Sneak Previews
6.20 Off the Bookshelf
6.25 Billboard
6.30 Sportscast
6.40 Weather
6.45 Newscast
7.00 The Real McCoys
7.30 Northern Guidepost
8.00 R.C.M.P.
8.30 Live a Borrowed Life
9.00 Happy
9.30 Tate
10.00 First Person
10.30 A Case for the Courts
11.00 CBC News
11.15 Late News
11.25 Sports Final
11.30 Weather Map
11.35 Roman Holiday
Sign Off

JEUDI, 8 SEPT.

7.30 The Clockwatchers
7.35 News & Weather
7.38 Percolator Parade
7.40 Morning Markets
7.45 Hymn for Today
7.50 Cartoon
8.00 Sunrise News
8.10 Teen Hit
8.15 Sports Desk
8.20 Forecast
8.30 News Capsule
8.35 Chuckle Corner
9.00 News Desk
9.10 Women's News
9.15 Cartoon
9.30 Religion in Life
9.35 Sacred Heart
9.50 Sign Off
3.45 Easy Listening
3.56 Sign On Highlights
4.00 Matinee
4.30 I Married Joan
5.00 Pictures with Woofer
5.30 Roy Rogers
6.00 Digest 10
6.03 News Headlines
6.05 Farm Report
6.10 On the Social Beat
6.15 People in Action
6.23 Count Your Blessings
6.25 Billboard
6.30 Sportscast
6.40 Weather
6.45 Newscast
7.00 Round Up
7.30 Wanted—Dead or Alive
8.00 The Deputy
8.30 Star Playhouse
9.00 Close-up
9.30 Man from Blackhawk
10.00 Star Performance
10.30 Phil Silvers
11.00 CBC News
11.15 Late News
11.25 Sports Final
11.30 Weather Map
11.35 Roman Holiday
Sign Off - Highlights

VENDREDI, 9 SEPT.

7.30 The Clockwatchers
7.35 News & Weather
7.38 Percolator Parade
7.40 Morning Markets
7.45 Hymn for Today
7.50 Cartoon
8.00 Sunrise News
8.10 Teen Hit
8.15 Sports Desk
8.20 Forecast
8.30 News Capsule
8.45 Who's New
8.55 On the Social Beat
9.00 News Desk
9.10 Women's News
9.15 Cartoon
9.25 Religion in Life
10.00 Sign Off for Morning
3.45 Easy Listening
3.56 Sign On & Highlights
4.00 Matinee
4.30 Caravan
5.30 You Bet your Bottle Cap
6.00 Digest 10
6.03 News Headlines
6.05 Farm Report
6.10 People in Action
6.25 Billboard
6.30 Sportscast
6.40 Weather Forecast
6.45 News
7.00 Northern Guidepost
7.30 Gunsmoke
8.00 Red River Jamboree
8.30 Four Just Men
9.00 Flying Doctor
9.30 Manhunt
10.00 Perry Mason
11.00 CBC News
11.15 Late News
11.25 Sports Final
11.30 Weather Map
11.35 Alavision Theatre
Sign Off & Highlights

SAMEDI, 10 SEPT.

3.45 Easy Listening
3.56 Sign On with Highlights
4.00 Six-Gun Theatre
5.00 St. Lawrence North
5.30 Cartoon Party
6.00 Rhythm and Relaxation
6.30 Digest 10
6.35 Sportscast
6.40 Weather Forecast
6.45 Newscast
7.00 Dennis the Menace
7.30 People's Choice
8.00 Saturday Knight Jamboree
8.30 Sea Hunt
9.00 Great Movies
10.30 Twilight Zone
11.00 CBC News
11.10 This is "30"
11.20 Sports Final
11.25 Weather Map
11.35 Roman Holiday

CFBR-550 RADIO-FRANCAISE DE SUDBURY

DU 28 AOUT AU 3 SEPT.

DIMANCHE

8.00 Ouverture et Nouvelles en Bref
8.05 Fin de Semaine en Musique
9.00 Nouvelles
9.05 Fin de Semaine en Musique
10.00 Nouvelles
10.05 Fin de Semaine en Musique
11.00 Nouvelles
11.05 Fin de Semaine en Musique
12.00 Palmarès de la Semaine
12.30 Heure de St-François
1.00 Nouvelles
1.05 Fin de Semaine en Musique
2.00 Nouvelles
2.05 Fin de Semaine en Musique
3.00 Nouvelles
3.05 Fin de Semaine en Musique
4.00 Nouvelles
4.05 Fin de Semaine en Musique
4.30 Trente trois Tours Réseau
5.30 Emission Religieuse Réseau
6.30 Tour de Chant Réseau
7.00 Nouvelles
7.05 Fin de Semaine en Musique
8.00 Nouvelles
9.15 Nouvelles Finales
et Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

6.00 Ouverture et Nouvelles en Bref
6.10 L'heure des Poules
7.00 Rdio Journal
7.10 Réveille Matin
8.00 Nouvelles
8.10 Sports
8.15 Réveille Matin Partie Finale
8.45 Nouvelles Locales
9.00 La Gambille Réseau
9.30 Appel Succès
9.33 Matinée Cocktail
9.45 Horoscope
10.00 Nouvelles
10.05 Matinée Cocktail
10.30 Auprès de ma Blonde
10.45 Quiz I.G.A.
10.55 Naissances du Jour
11.00 Nouvelles et Commentaires
11.15 Vies de Femmes réseau
11.30 Musique de Détente
12.15 Radio Journal
12.31 Réveil Rural Réseau
1.00 Radio Journal
1.10 Sports
1.15 Matinée Cocktail Finale
1.45 Jeunesse Dorée réseau
2.00 Nouvelles
2.05 Carnaval et Cascades
2.30 Partage du Matin Réseau
3.00 Nouvelles
3.05 Reels et Chansons
3.30 Les Visages de l'Amour Réseau
3.45 Point d'Orgue Finale
4.15 Radio Sacré-Coeur
4.30 Récital de Vedettes
5.00 Nouvelles
5.05 Fin d'Après-Midi
5.30 Dictionnaire Insolite Réseau
5.50 Nouvelles et Locales
6.00 La Demi Heure d'Information
Réseau
6.30 Le Chapelet en Famille
6.45 Intermède
7.00 Nouvelles
7.05 Rythmes d'Agréments
8.00 Nouvelles
9.00 Nouvelles Finales
9.15 Fermeture

SPECIAL

Le Mardi
8.00 Du Côté de l'Ombre Réseau
Le Vendredi
8.00 Artistes de Renom Réseau

SAMEDI

6.00 Nouvelles en Bref et Ouverture
6.10 L'heure des Poules
7.00 Radio Journal
7.10 Réveil Matin Première Partie
8.00 Radio Journal
8.10 Sports
8.15 Réveil Matin Finale
8.45 Actualité Locale
9.00 Quadrilles et Cotillons
9.30 Jean Tredel 15 minutes musical
10.00 Musique en Tous Genres
réseau
11.00 Nouvelles et Commentaire
11.05 Quadrilles et Cotillons
11.30 Studio Dupré 15 minutes musical
12.00 Fête au Village Réseau
12.30 Radio Journal
1.00 Radio Journal
1.10 Sports
1.15 Vers Demain
1.30 Fin de Semaine en Musique
2.00 Nouvelles
2.05 Fin de semaine en musique
3.00 Nouvelles
3.05 Fin de Semaine en Musique
4.00 Nouvelles
4.15 Radio Sacré-Coeur
4.30 Fin de Semaine en Musique
5.00 Nouvelles
5.05 Fin de Semaine en Musique
6.00 Nouvelles et Sports Réseau
6.15 La Langue Bien Pendue Réseau
6.30 Fin de Semaine en Musique
7.00 Nouvelles
8.05 Fin de Semaine en Musique
9.00 Nouvelles Finales
9.15 Fermeture

PRUDENTIA

UN BON VOYAGE ET UN JOYEUX RETOUR

Bonne fin de semaine, messieurs, mesdames, mesdemoiselles, automobilistes, piétons et cyclistes. Bon voyage à ceux qui partent, joyeux retour à ceux qui reviendront lundi soir. Bonne fin de semaine à tous, souhaite le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Une fin de semaine sans accident. Cela dépend de tous et chacun. Voyagez avec courtoisie, le sourire aux lèvres, respectant les droits des autres usagers de la route et faisant montre de patience même si vous êtes ralentis dans votre marche par des embouteillages. Rappelez-vous: Il faut être prudent!

L'AUTOMOBILISTE N'EST PAS LE SEUL A BLAMER

Dans certaines villes en Amérique du Nord, il est défendu aux piétons, sous peine d'amende, de traverser une rue entre les intersections ou lorsque les feux sont rouges. Même quand des amendes ne sont pas imposées, les piétons devraient toujours avoir un peu le souci de ne pas se faire frapper par les automobiles et adopter par eux-mêmes ces mesures de prudence, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Dans les accidents impliquant les piétons et les automobilistes, ces derniers ne sont pas les seuls à blâmer. Le piéton, trop souvent victime de l'auto, est lui-même très imprudent.

VEDETTE DE LA SEMAINE

MONIQUE MILLER

La Fontaine, dans son "Statuaire et la statue de Jupiter", nous met en présence du problème du sculpteur:

"Un bloc de marbre était si beau,
Qu'un statuaire en fit l'emplette.
Qu'en fera, dit-il, mon ciseau?
Sera-t-il dieu, table ou cuvette?"

Et cette réminiscence me suggère le tableau d'un Père éternel bien embarrassé quand il décide de créer un comédien. Dans le cas de Monique Miller, par exemple, s'est-il demandé, à l'instar du sculpteur de la fable:
"Sera-t-elle Marie-Ange, Fabienne ou Frisette? . . . . ?"

Se poser la question n'était pas la résoudre, puisqu'elle a été les trois avec le même talent, et le même succès. Voyons comment ce "beau bloc de marbre" a pris forme, et de quelle façon le ciseau de l'Art en a fait un chef-d'oeuvre.

Découverte de Radio-Canada

Née à Montréal, le 9 décembre 1933, Monique Miller poursuivit des études en lettres et en sciences à l'Ecole de Ste-Croix. Elle suivit, comme tant d'autres, les cours de Mme Jean-Louis Audet.

C'est au Théâtre Ford de Radio-Canada, à la radio, qu'elle doit son premier grand rôle dans **la Dame de pique.** Elle fit, par la suite, partie de la distribution d'une foule de radio-romans de la Société dont: **Maman Jeanne, Grande Soeur, Jeunesse dorée et Face à la vie.**

Au théâtre avec Dubé

Au théâtre, Monique Miller, comme Guy Godin du reste, devient l'inspiration de Marcel Dubé. Elle y débute dans **De l'autre côté du mur** et joue dans presque toutes ses pièces dont, évidemment, **Zone.** On la verra également dans **l'Avare, la Cuisine des anges et les Trois Mousquetaires.** Bien que marquée par les pièces de Dubé, elle saura toutefois se dégager de son emprise, pour jouer au cinéma, dans **Ti-Coq,** une Marie - Ange formidable.

A la télévision

La reprise de **Zone,** au téléthéâtre de Radio-Canada, marque son entrée à la télévision. Ses succès au petit écran ne se comptent plus. Elle fera quelques apparitions dans **le Survenant,** et, dans **le Cap-aux-Sorciers,** l'excellente interprétation de Fabienne lui méritera, en 1957, le titre de Reine de la radio et de la télévision. Personne n'a non plus oublié la Frisette enjouée qu'elle a campée dans **Je vous ai tant aimé.** Monique Miller a interprété une foule d'autres rôles à la T.V.; on l'a admiré dans **les Trois Masques, Paquebot Tenacity, Moira, Chambre à louer, Mon neveu Napoleon** et parce que la langue de Shakespeare ne lui fait pas peur, elle s'est tirée de son rôle à merveille dans **The Widow of Mississagi,** à **Folio,** de Radio-Canada à Toronto.

De son mariage avec François Gascon, le 13 septembre 1953, elle a eu un fils, Joseph-Arthur-François-Patrice qui a quatre ans et demi.

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario le 1 septembre, 1960.

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

ALLOCUTION DU PAPE AUX JEUX

CITE DU VATICAN—"Plaise au ciel que cette heureuse rencontre de ce soir qui éveille tant de souvenirs dans l'esprit frappe vos âmes en sorte que chacun de vous puisse mieux avoir une plus haute idée de la dignité de l'athlète et qu'il puisse mieux entendre la mystérieuse voix spirituelle de Rome. Il est évident que nous ne pouvons pas souhaiter la victoire ni d'aucune équipe, ni d'aucun athlète chacun pris à part. Que cette victoire soit l'apanage de ceux qui la méritent le plus. Ce qui ne nous empêche pas de formuler des voeux fervents pour que les épreuves des jours à venir soient profitables à tous et que tous puissent en tirer les fruits les plus abondants". C'est en ces termes que le Pape s'est adressé en latin aux athlètes participant aux jeux olympiques qu'il a reçus vendredi soir dernier place Saint-Pierre.

Augmentation de salaires pour 45,000 fonctionnaires fédéraux

OTTAWA — La Commission du service civil a annoncé des hausses de salaires pour 45,000 employés du gouvernement fédéral. Les augmentations seront versées à compter du premier août dernier.

Ces augmentations, qui touchent 900 catégories d'employés tombant sous la loi du service civil, varient de $250 à $2500 par année.

Le communiqué de la commission déclare que cela complète presque la série d'ajustements de salaires entreprise en avril dernier et porte à environ 140,000 le nombre de fonctionnaires bénéficiant d'augmentations de salaires. Les quelques catégories dont l'échelle de salaires n'a pas encore été revisée doivent faire l'objet d'une étude spéciale.

Le dernier groupe à obtenir des hausses comprend des administrateurs, des techniciens, des officiers de douane et de l'immigration et quelques classes d'employés du service des postes.

Le petit Brian Scott Allie a fait son premier tour chez le barbier l'autre jour à Montgomery, Alabama. Qu'y a-t-il de si étrange à cela? Bien, Brian n'avait que cinq jours. L'histoire ajoute que le client a bien pris les choses . . . il a dormi durant tout le temps de sa coupe de cheveux!

Cette photo fait voir le capitaine Joseph M. Kittinger de l'aviation américaine au moment où il plonge dans l'espace d'un ballon à 102,800 pieds dans les airs. Il plongea une distance de 16 milles avant d'ouvrir son parachute et arriva au sol sain et sauf établissant un record mondial de parachutisme.

Rassemblement Libéral national

OTTAWA — Le parti libéral du Canada a convoqué les personnalités importantes du parti, d'un bout à l'autre du pays, au rassemblement national qui aura lieu à Ottawa les 9, 10 et 11 janvier 1961.

La convocation, soit l'avis officiel et l'invitation à participer à un congrès national du parti, —a été adressée à tous les officiers du parti libéral fédéral ainsi qu'aux présidents et secrétaires de toutes les associations libérales.

Cet avis décrit ainsi le double but du rassemblement national:

"D'approfondir les problèmes que doit résoudre le Canada à l'heure actuelle et, dans un effort honnête pour y apporter des solutions intelligentes et efficaces, de revoir le programme libéral et, lorsque nécessaire, d'y ajouter des formules nouvelles;"

Et—

"De présenter des moyens d'améliorer l'organisation libérale aux paliers locaux, provinciaux et national afin d'assurer qu'elle soit à la hauteur de sa tâche lors de la prochaine élection générale fédérale."

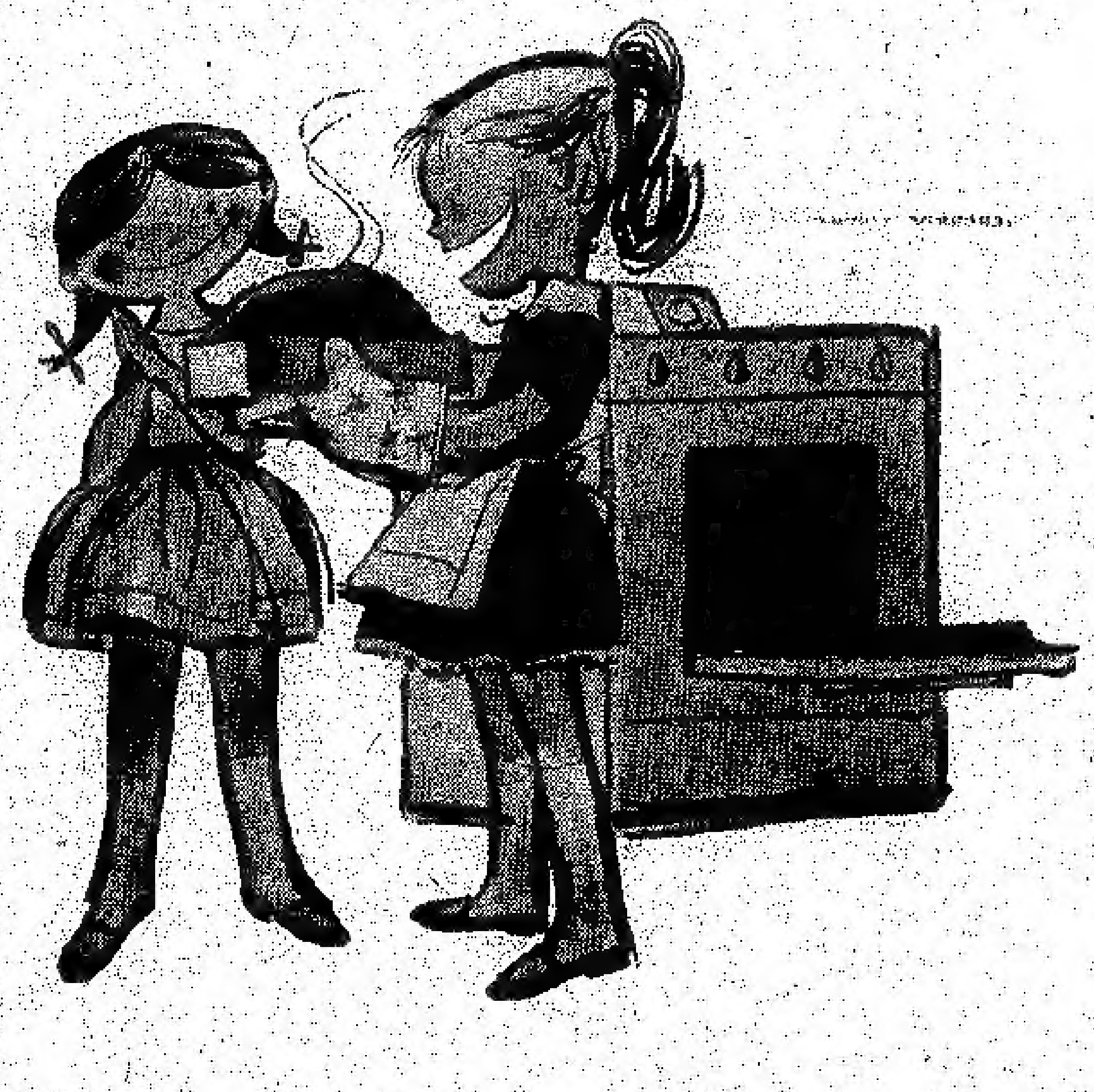
Les traditions établies dans le passé, lors des convocations aux congrès nationaux en 1919, 1948 et 1958, déterminent le choix de ceux qui doivent être invités à assister à un tel rassemblement et indiquent comment l'on doit arriver à ce choix. Cependant, nous avons introduit un nouvel élément dans cet avis de convocation en y insérant un paragraphe qui invite même les personnes qui ne sont pas du parti à participer au rassemblement.

"Sans égard aux paragraphes précédents qui précisent la représentation de base pour les organismes libéraux, le parti libéral du Canada invite les Canadiens enclins au libéralisme à assister à ce rassemblement et à participer à l'étude des questions qui y seront discutées."

C'est là une réitération de la déclaration faite, il y a quelques semaines, par le chef du parti libéral, l'honorable Lester B. Pearson, alors qu'il annonçait que les Canadiens à tous les paliers sociaux seraient invités à assister à ce rassemblement, le seul en son genre dans l'histoire moderne du Canada.

La convocation au rassemblement porte les signatures de M. Pearson et du président de la Fédération libérale nationale du Canada, M. A. Bruce Matthews.

Le pianiste américain Van Cliburn tient ici le chien Stelka (de la *tournée interplanétaire*) lors d'un programme de télévision russe. Le jeune pianiste a fait un don de 80,000 roubles ($8,000) à une église protestante, la seule de la ville de Moscow. Un interprète du jeune artiste du Texas a révélé que l'argent fut remise au ministre du culte pendant un service du dimanche matin. L'argent est offert comme commémoratif du grand-père de Cliburn.



petites ou grandes,

elles ont le secret de plaire aux hommes!

Oui, ma petite! Tu réussiras certainement à lui plaire maintenant grâce à l'électricité! En effet, si vous voulez plaire au coeur d'un homme affamé, comptez sur votre poêle électrique.

Le succès est toujours assuré, quand les repas sont apprêtés à l'aide de la cuisson d'un poêle moderne électrique.

Pour *mieux* profiter de la vie, profitez *le plus* de l'électricité.

Vivons mieux grâce à l'électricité

L'HYDRO
est à vous!

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

Membre
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association - B U P -

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

A quoi bon vivre si c'est pour vivre privilégié

A quoi bon vivre, si c'est pour vivre privilégié au milieu de ceux qui souffrent au point de blasphémer? Quel dégoût pour quiconque a une âme véritablement humaine!

Que quelques-uns répondent: "Seigneur, si tu le veux, je donne ma vie entière."

Que d'autres répondent: "Père, me voilà pour six mois, un an ou deux ans afin de vous permettre de sauver et de faire sauveurs des autres, dix, vingt, cinquante désespérés de plus."

Que les autres, ceux qui ne peuvent pas mieux faire, humblement, tout en sachant qu'en définitive ce sont eux qui auront donné le moins, qu'ils donnent le surplus de ce qu'ils peuvent posséder, qu'ils donnent de leur argent, qu'ils donnent de leurs biens après avoir assuré le nécessaire à leur femme et à leurs enfants, après avoir assuré le moyen de tenir leur rang et leurs obligations, mais qu'ils comprennent qu'il ne peut pas y avoir de bénédiction de Dieu sur leur maison, leur foyer et leurs enfants, si une fois que les leurs ne manquent de rien, ils ne donnent pas leur surplus à ceux dont les enfants manquent de tout, s'ils ne donnent pas toute leur capacité d'action civique pour que les lois fassent servir d'abord les plus souffrants.

Qu'ils sachent que quand ils auront fait cela, non pas une fois mais chaque semaine, chaque mois régulièrement, par une sorte d'impôt volontaire pour soutenir la croisade pour la délivrance de l'injustice du monde, qu'ils sachent humblement, qu'ils auront été comme dit l'Evangile, le serviteur inutile, et le plus humble et le plus modeste de ceux qui auront donné.

Si vous avez compris cela, si vous savez que la joie est là, que la vraie joie c'est de chercher votre bonheur dans le service du bonheur de tous, alors vous avez devant vous, pour cette génération, la possibilité d'un bonheur formidable, car vous allez avoir dans vos mains des moyens comme jamais personne, depuis l'origine du monde, n'en a possédés, des moyens de servir ce bonheur de tous de quoi dépend votre propre bonheur dans l'unité de la joie de toute la famille du père.

Abbé Pierre

. . . cà vous regarde

par Henri Béchard, s.j.
vice-postulateur de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Existe-t-il un lien véritable entre Kateri Tekakwitha et les Fondateurs de l'Eglise canadienne? On juge un arbre à ses fruits. Le Lys des Agniers ne fut-il pas le plus splendide résultat initial de l'oeuvre de ces saints, canonisés ou non, qui ont jeté les fondements du Canada français? Bornons-nous aujourd'hui à un simple coup d'oeil sur les rapports spirituels entre la vénérable Marie de l'Incarnation et la vénérable Kateri Tekakwitha. Le tout dernier paragraphe des **Relations des Jésuites** suffira à les faire comprendre:

"Etant à l'extrémité, lit-on dans la **Relation** de 1672, elle (Mère Marie de l'Incarnation) demanda plusieurs fois toutes les petites pensionnaires, tant indiennes que françaises. Elle leur donna sa bénédiction avec des tendresses incroyables, et les recommanda particulièrement à toutes ses soeurs, avec grand zèle, les assurant qu'elle offrait continuellement à Dieu le peu de bien qu'elle faisait, ses douleurs, sa vie et sa mort, pour **la conversion et le salut des pauvres Indiens**, afin, dit-elle, que Dieu soit connu, aimé, servi et glorifié de tous ces peuples. Ce fut dans ces sentiments, que chargée d'années et de mérites, elle quitta la terre . . ."

Au Canton des Agniers, une païenne d'environ seize ans, très douce, souriante, à la figure grelée par la petite vérole, vivait alors dans l'innocence. La prière de la grande Ursuline a certainement rejoint cette jeune fille—Tekakwitha. Elle a élevé autour de cette Indienne une muraille de force. Bien sûr, l'on ne comprendra jamais le sens profond de l'oeuvre des Fondateurs, si l'on ignore Kateri, si on la regarde de haut!

Les écoles et les collèges ouvriront bientôt leurs portes. La santé de vos chers jeunes, ça vous regarde! Tout de même, le succès dans leur études et leur vie intérieure établie dans la grande paix et la joie invincible. A cet effet, dès le début de l'année scolaire, je vous conseille de placer toutes ces intentions entre les mains de Kateri. Vous pourriez même me faire parvenir le nom et l'âge de chacun de vos enfants, que je déposerai sur une importante relique de la Vénérable. Si vous y ajoutez un timbre-poste (la cause est pauvre), je vous enverrai un exemplaire de la brochurette "Kateri". Adressez votre lettre chez KATERI, à Caughnawaga, P.Q. N'attendez pas au mois de juin prochain: ce serait peut-être trop tard

Vous aurez profit à lire

L'AMI DU PEUPLE

ABONNEZ - VOUS SANS TARDER

$3.00 par année

L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario

Nom ....

Adresse ....

(Prière d'écrire lisiblement)

CFBR - 550
Radio Sacré-Coeur
(du 5 au 10 sept., 1960)

LUNDI: Marcel Marcotte, s.j. **La fête du travail.** Chant par les Frères Maristes d'Iberville.

MARDI: Marcel Marcotte, s.j. **Comme à St-Jean-Port-Joli** Chant par les Joyeux Ecoliers de Rimouski.

MERCREDI: Joseph Boute, s.j. **L'éducation au Congo (1)** Chant par M. Robert Riverin de Chicoutimi.

JEUDI: Joseph Boute, s.j. **L'éducation au Congo (2)** Chant par la paroisse de St-Quentin, N.B.

VENDREDI: Gérard Tremblay s.j. **Unis autour de nos prêtres.** Chant par les Frères de l'Instruction Chrétienne de Laprairie.

SAMEDI: Blondin Dubé, s.j. **Message aux parents.** Chant par les Petits Chanteurs de Normandin, Lac St-Jean.

RELATIONS

REVUE DU MOIS
D'INTERET GENERAL
PAR EXCELLENCE AU
CANADA FRANCAIS

- pour les hommes de profession libérale
- pour les éducateurs
- pour les hommes publics
- pour les chefs ouvriers
- pour les dirigeants sociaux
- pour le clergé
- pour les communautés religieuses

On peut s'abonner à 'Relations'

$4.00 par année

122 Elm e. — OS. 3-0700

(voir G. C. Faucon)

AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

— Par le Dr Adrien Plouffe

DEVANT CES DECES PREMATURES ON DEVRAIT SONGER A LA PREVENTION

Il avait été en son temps un gros buveur et il serait devenu un alcoolique de la plus belle eau . . . de vie, si, le sens commun ayant repris le dessus, notre bonhomme ne s'était arrêté à temps, au moment où son patron songeait à le remercier de ses services.

Il était à peine dans la cinquantaine, quand notre ancien buveur devenu un gros mangeur eut une attaque d'angine de poitrine, au cours d'une indigestion, et son coeur cessa de battre. Son médecin l'avait souvent averti du sort qui l'attendait. Il suivait son régime pendant quelques jours et il se remettait à abuser des délices de la table. Il avait toujours mauvaise mine. Il était toujours fatigué. On ne pouvait pas dire de lui qu'il respirait la santé. Un teint jaune annonçait qu'il avait le foie engorgé. Ses reins ne fonctionnaient pas très bien. Il aurait dû accepter de suivre un régime alimentaire rigoureux. On avait l'impression en le voyant qu'il filait un mauvais coton. Il vient de mourir, alors qu'il avait encore vingt-cinq bonnes années à vivre.

Que de gens ressemblent à ce pauvre père de famille et qui haussent les épaules devant les directives des hygiénistes et devant les conseils de la Faculté. Hélas, on ne profite pas de l'expérience des autres. Qui donc a la sagesse de s'arrêter dans la course à la mort soudaine et dont on dit à tort qu'elle est inattendue. Bien au contraire on doit s'attendre à ça, quand on ne fait presque rien pour prévenir la fin dramatique qui arrive tôt ou tard à ceux et à celles qui s'obstinent à abuser de la bonne chère!

Combien de gourmangeurs dûment avertis par le médecin suivent ses instructions pendant quelques heures . . . pour recommencer ensuite leurs prouesses à table, jusqu'à la prochaine indigestion! Mais voici la dernière attaque de gastrite aigue. Au cours des vomissements, le coeur n'a pas la résistance nécessaire et la comédie joyeuse de l'ultime boustifaille se termine par un envoi de fleurs à la famille!

On se demande ensuite pourquoi les enseigneurs en hygiène publique ont toujours quelque chose à dire! Ils n'ont qu'à se pencher sur la misère humaine, sur le manque de bon sens, sur l'esprit d'imprévoyance de tant de gens!

Il y a des vies qui pourraient être [illegible] de dix ans, de vingt ans, de vingt-cinq ans, mais les [illegible] jouent avec le risque et ils perdent la partie. Et, en l'occurrence, perdre la partie, c'est mourir trop jeune!

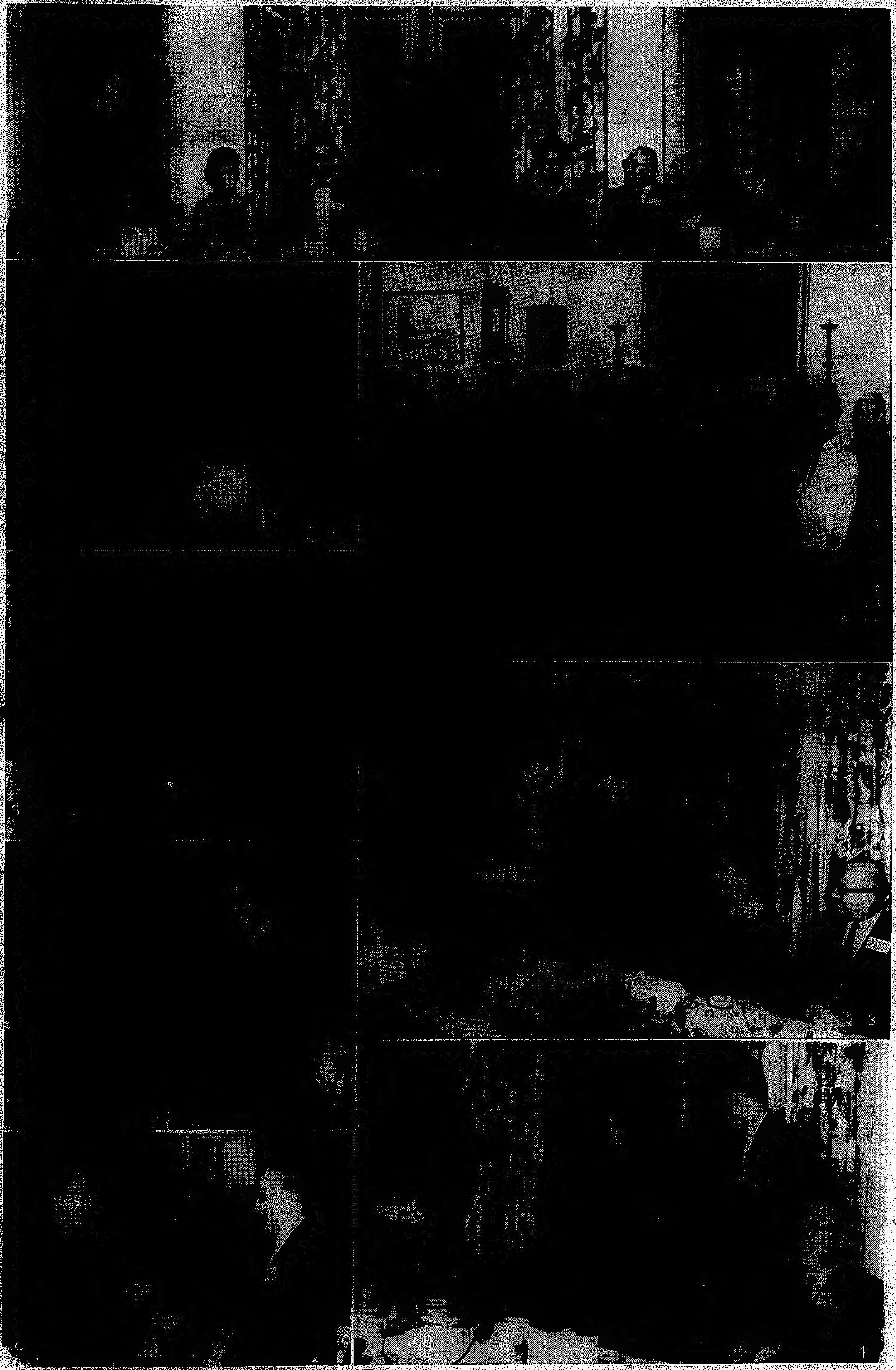
Allons, messieurs-dames, un bon mouvement et agissez de façon à éviter le funeste sort de ceux qui, faute d'avoir suivi les directives de la science, partent trop tôt, beaucoup trop tôt pour le dernier voyage qui conduit à la mort.

Qu'on y pense bien et nous aurons moins souvent à déplorer ces décès prématurés devant lesquels M. et Mme Toulmonde devraient songer à la prévention. **Mais sur cent gourmangeurs, combien y penseront, combien?**

L'honorable Jean Lesage au congrès de la presse hebdomadaire

Le premier ministre du Québec, l'honorable JEAN LESAGE, était samedi le 20 août dernier l'hôte d'honneur de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada, à l'issue du congrès annuel au Manoir Richelieu, à La Malbaie. C'était la première fois qu'un Premier Ministre de la Province assistait à un congrès de la presse hebdomadaire. Voici quelques photos prises lors du dîner. (1) L'honorable M. LESAGE, au cours de l'allocution mémorable qu'il a prononcée. (2) Les invités de la table d'honneur entourant l'hon. Lesage; de gauche à droite, l'hon. DANIEL JOHNSON, député de Bagot et conseiller juridique de l'Association, Mme LIONEL BERTRAND, l'hon. LIONEL BERTRAND, secrétaire de la Province et sec.-trésorier de l'Association, Mme MAURICE MARQUIS, M. LUCIEN FONTAINE, président sortant, l'hon. LESAGE, M. MAURICE MARQUIS, président élu, Mme LUCIEN FONTAINE, Mme JEAN LESAGE, l'hon. PAUL GUERIN-LAJOIE, Ministre de la Jeunesse et membre de l'Association, Mme GERIN-LAJOIE, M. et Mme LUCIEN GUERTIN (3)— Le président du dîner, M. Lucien Fontaine, remet à l'hon. Lesage, au nom de l'Association, un bracelet-montre, en souvenir de sa visite. (4) Au nom des membres de l'Association, M. Fontaine remet à l'hon. Lionel Bertrand un ensemble-plumier à l'occasion de son entrée dans le Cabinet provincial. (5) L'épouse du président sortant, Mme Marie Fontaine, offre une gerbe de fleurs à l'épouse du Premier Ministre. (6) L'hon. Lionel Bertrand au cours de son allocution. (7) M. MARC FORTIN, directeur de "L'Echo du Nord" de Saint-Jérôme, reçoit des mains de M. RAYMOND DOUVILLE, sous-secrétaire de la Province, le trophée "Raymond Douville" décerné au meilleur journal de l'année dans la catégorie de 3,000 de tirage et plus. (8) M. FERNAND BERTHIAUME, directeur de "L'ARGENTEUIL" de Lachute, reçoit des mains de M. COLIN HAWORTH, le trophée "Louis Francoeur" décerné au meilleur journal de l'année dans la catégorie de 3,000 de tirage ou moins. Au centre, M. JEAN-J. MERCIER, qui a fait la proclamation des lauréats, à l'issue du dîner. (Photos du service de Ciné-photographie de la Province. — Photo-montage de la Photogravure Artistique, Québec).

Congrès des hebdomadaires français à la Malbaie



— EXPLICATIONS DES PHOTOS, voir page 4 — col. 4 et 5 —

Nos PROFESSIONNELS et HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A., L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Léopold Y. Lacourcière
B.A., R.O., O.D.
Optométriste
Examen des Yeux—VERRES DE CONTACT—Prescriptions
Bureau: OS 4-5156 Sudbury, Ont. 36 est rue Elm

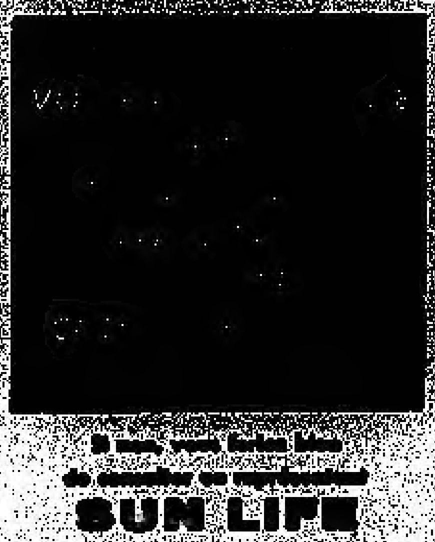
LACOURCIERE et LACOURCIERE
AVOCATS - NOTAIRES
Edifice
La Banque Toronto-Dominion
18 Durham S. — OS 5-8221
Sudbury, Ontario.

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame OS. 3-6332



C. D. Bonhomme
Représentant
OS. 4-6411
172 Elm Ouest
SUN LIFE DU CANADA

Esso
Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage (Towing Service)
Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO 9-2629

PROFITEZ DE CES 'EXTRAS'
DANS LE TELY (fin de semaine)
- Magazine de fin de semaine avec Gregory Clark, Andy O'Brien et autres.
- La TV en revue du lundi au dimanche avec R. Poulton.
- 16 pages comiques en couleurs.
- Voyages, Sports, livres, etc. . .

LE TELY (fin de semaine) .10¢

Lazy Bob's MOTEL
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
- télévision
- radio
- téléphone
- chambre de bain (4 morceaux)

L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761 et 4-0037

Projetez
votre nouvelle demeure dès maintenant
- Consultez
U N I K Construction Sudbury Limited
"La maison de vos rêves"
- à votre prix
- à votre goût

Visitez
LAURENTIAN PARK à Gulletville
PRETS N.H.A.
LOTS DISPONIBLES
98 rue Louis OS. 3-8830
Hanmer - Capreol WO 9-2632

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARÇONS
Ouvert tous les samedis soirs jusqu'à 9 hres
Coins King & Notre-Dame
OS 4-5263

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers

142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

PAUL E. ARSENAULT
Comptable agréé
1032 Blvd Lasalle
Sudbury OSborne
Ontario 4-6972

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité
Bois de charpente
647 Falconbridge Rd. OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8180

Futurs Mariés
- Faire Part
- Serviettes
- Remerciements

Etc.
Consultez
Arts Graphiques Ltée
OS. 3-0700
SERVICE DE 24 HEURES
122 Elm E. Sudbury

A LIRE
'Deux nuits d'amour'
Palpitante histoire de vocation. Qui l'emportera, le coeur ou la raison? En vente chez l'auteur au prix de $1.00—R. F. Roland Roy, RR3, site 6, Sudbury, Ontario.

Personnel
VIEUX, EPUISE? Les Tablettes toniques Ostrex aident à ravigoter des milliers d'Hommes, femmes après 40. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

DEMANDE A LOUER
MAISON OU APPARTEMENT—5 ou 6 pièces pour petite famille. Dans Sudbury. Appelez OX 3-2119.

Plomberie Chauffage
Installation et Réparation de toutes sortes
Hubert Guenette
316 rue Draper Sudbury
Tél.: OS 3-8590

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

Encouragez Nos Annonceurs

LISEZ ET FAITES LIRE L'AMI DU PEUPLE

Espère pas trop, vieux, ça tout l'air d'un mirage . . . !

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

BONN ET ENSUITE

par W. E. Ewer

La véritable signification de la rencontre Adenauer-MacMillan doit se trouver dans une phrase du communiqué publié à la fin de ces conversations. C'est chose rare dans un communiqué et c'est pourquoi, me semble-t-il, on a quelque peu négligé cette phrase.

La voici: "Les deux chefs de gouvernement attachent une importance particulière à cette réunion parce que les derniers incidents de la situation internationale rendent essentielle l'étroite collaboration du monde libre."

C'est là le langage poli de la diplomatie, mais le sens en est assez clair. Par "derniers incidents de la situation internationale", on doit entendre le fiasco de la réunion "au sommet" en mai, mais aussi l'attitude adoptée depuis par M. Khrushchev et le gouvernement soviétique. On peut résumer cette attitude sans exagération en y voyant un retour à la tactique et aux pratiques de la "guerre froide".

Le gouvernement soviétique n'a manifesté aucune inclination à "laisser reposer la poussière", bien que cette expression soit de M. Khrushchev. Il a saisi chaque occasion possible de se livrer à des gestes et des exposés d'ordre polémique.

Ce furent la "sortie" de la Conférence du désarmement des dix puissances et le boycottage de la Commission du désarmement des Nations Unies. On a vu transformer l'incident du RB-47 en un grand différend international et la dramatisation du procès, longtemps différé, du pilote de l'U-2. Et puis, la série des notes et communications harcelantes: allégations sans fondement que les Puissances occidentales ont contribué au recrutement dans Berlin-Ouest en faveur des troupes de l'Allemagne occidentale.

Et puis, les discours de M. Khrushchev en Autriche, à Bucharest et ailleurs.

M. Macmillan, dans sa lettre personnelle à M. Khrushchev, a tenté de reprendre les échanges de vues amicaux. Il a subi une rude rebuffade. Pour une raison qu'on ignore, M. Khrushchev — c'est malheureusement clair, — se trouve dans un état d'esprit combattif et non pas conciliant.

C'est ce fait indiscutable qui, — pour reprendre la phrase du communiqué de Bonn, — "rend essentielle l'étroite collaboration du monde libre".

M. Khrushchev peut, ou non, songer à ajouter les gestes hostiles aux paroles hostiles. Il projette peut-être quelque intervention, même cet automne. Ou bien il a l'intention d'attendre jusqu'après les élections américaines avant de se décider. Les avis varient. On peut être sûr de rien.

Le danger, c'est qu'il peut être conduit à quelque faute de calcul, s'il allait penser qu'au sein de l'alliance occidentale il existe des dissensions si graves qu'il pourrait écarter la possibilité d'une opposition unie à l'intervention soviétique (à Berlin ou ailleurs). Ou bien que, à cause des élections des Etats-Unis, il pourrait impunément se lancer dans une opération hasardeuse. Que, en un mot, ce serait une occasion favourable de "frôler le précipice".

M. Khrushchev ne doit pas se laisser tenter de se montrer trop hardi, par l'apparence de désunion en Occident. Par conséquent, à l'heure actuelle, la "collaboration étroite", et une collaboration étroite **visible** est particulièrement essentielle.

Il s'est produit des incidents que les Russes pourraient facilement comprendre à rebours et exagérer: l'idée répandue dans plusieurs quartiers que les problèmes économiques créés par l'existence en Europe occidentale de deux associations économiques (les "Six" et les "Sept") pourrait aboutir à la division en "blocs" politiques rivaux et querelleurs; ou l'idée qu'il se produit une mésentente sérieuse au sein de l'alliance de l'OTAN.

Ces idées et ses craintes, j'en suis convaincu, sont fort exagérées. Mais elles pourraient tromper Moscou facilement et dangereusement.

Ces problèmes européens ne se résoudront pas aisément. Mais telle est l'essence de l'accord réalisé à Bonn: on ne peut les aborder isolément. Il faut les traiter dans le cadre de la situation mondiale prise dans son ensemble et vue en perspective. Il faut les subordonner aux "objectifs transcendants", comme dit le communiqué, lesquels sont l'unité des nations libres et la paix du monde. Le second, dans les circonstances actuelles, pourrait bien être fonction du premier.

C'est sur ces points que le chancelier d'Allemagne et le premier ministre d'Angleterre sont tombés tout à fait d'accord. Je ne pense pas d'autre part que leurs partenaires et alliés seront en désaccord.

Un ancien sergent de l'aviation américaine, Paul Wilson, par haine de son pays s'est rendu à Cuba offrir ses services à Fidel Castro. Wilson qui fut congédié des forces américaines pour collaboration avec des agents communistes de l'Allemagne de l'est a ajouté: "Si Castro ne veut pas de moi, il y a la Russie ou la Chine communiste!

Conventum général triennal à l'U. d'Ot.

OTTAWA—L'Université d'Ottawa se dispose à recevoir plus de 1,000 membres de son Association des anciens, venant de tous les coins du Canada, des Etats-Unis et du Mexique, au mois d'octobre à l'occasion d'un conventum général triennal, apprend-on aujourd'hui.

Le conventum aura lieu du 7 au 9 octobre. Le comité d'organisation est à l'oeuvre depuis novembre dernier, sous la présidence conjointe de MM. Antonio Plouffe et Anthony C. Butler, d'Ottawa.

Les cercles organisés sont ceux des régions du Bas-du-Fleuve, de Maniwaki, Montréal, Québec, Rouyn-Noranda, Saguenay-Lac St-Jean, Sherbrooke et Trois-Rivières, Qué., de Cornwall, Hawkesbury, Kent-Essex, Sudbury - Sturgeon Falls, Timmins et Toronto, Ont., Détroit et Mexico, en plus de trois cercles de faculté ou d'école universitaire.

VACCINS CONTRE LA POLIO: NOUVEAU ET ANCIEN

La saison de la polio, avec sa liste tragique de victimes, s'approche de nous à grands pas. Cette année, à la date du 4 juin, nous avons déjà eu 107 cas de polio paralytique. L'an dernier, à la même date, il y en avait seulement 39. Toutefois le total pour l'an dernier au Canada était de 1,800 cas. On dit en général que le vaccin Salk a une efficacité de 90%. Voici des renseignements pratiques pour tous les parents, extraits d'un article du Dr. F. O. Wishart, Président de la Section d'Immunisation Nationale de la Ligue Canadienne de Santé. Cet article est publié dans le dernier numéro de la revue "HEALTH".

"Il a été souvent question dans les journaux, ces temps derniers, d'un nouveau genre de vaccin contre la polio, qui est à base de virus vivant, alors que le vaccin Salk, auquel le public s'est accoutumé, est à base de virus tué.

"Il est donc compréhensible qu'une certaine confusion existe à ce sujet dans l'esprit du public, en même temps qu'une certaine curiosité a été éveillée et ce qui suit est destiné à servir de réponse aux questions qui se posent à l'esprit d'un grand nombre de gens.

"**Quelques avantages du nouveau vaccin:** Il est évident que le nouveau vaccin doit offrir certains avantages, sinon il serait futile d'effectuer un changement. L'un des facteurs qui devraient tout au moins le rendre plus populaire est qu'on le prend par la bouche et non par injection comme le vaccin Salk. Cet argument, à lui seul, ne serait toutefois pas suffisamment concluant, si effrayés de l'aiguille que puissent être les gens. Plus important est le fait que le vaccin à base de virus vivant prévient l'infection intestinale subséquente, de la même que la forme paralytique de la polio tandis que le vaccin Salk sert seulement à prévenir la forme paralytique. De plus, il existe quelque raison d'espérer que le vaccin vivant procurera une immunité plus durable et plus forte."

"**L'usage du virus vivant est-il sans danger?** L'usage du virus vivant pose immédiatement la question de sécurité. C'est là évidemment la question qui soulève le plus grand intérêt et qui a reçu évidemment la plus grande attention. Le virus utilisé a été tellement changé et affaibli dans le laboratoire qu'il a maintenant été administré au cours d'études expérimentales à des millions de gens dans différentes parties du monde et cela sans un seul accident. Des études sur l'inocuité et l'efficacité du vaccin continuent cependant. Aussitôt que ces études seront terminées sous une forme de nature à satisfaire aux exigences des règlements, afin que le vaccin puisse recevoir un permis définitif, ce vaccin vivant deviendra sans doute d'usage courant. Il est encore impossible de fournir une date précise à ce sujet."

"**Y a-t-il une limite d'âge?** En attendant, le vaccin Salk est recommandé à tous. La grande majorité des cas de polio surviennent chez des enfants et chez de jeunes adultes mais on en rencontre des cas même dans la cinquième, sixième et septième décade de la vie. Il est donc impossible de déterminer arbitrairement un âge limite au delà duquel il n'y a pas de danger. On peut suggérer toutefois qu'il est téméraire pour les moins de 40 ou 50 ans de ne pas profiter de la protection que donne la vaccin Salk. Les statistiques actuelles montrent qu'environ 90% pour cent des individus vaccinés acquièrent une réelle immunité. C'est là un pourcentage encourageant."

"**Combien d'injections du vaccin Salk sont recommandées?** La série de base comprend trois doses de vaccin. Les deux premières à un mois d'intervalle et la troisième sept mois plus tard si on en a le temps. Toutefois, cette troisième dose devrait être donnée avant le début de la saison de la polio, même si cela signifie qu'elle est administrée un mois après la deuxième dose.

Il est maintenant d'usage courant d'administrer une quatrième dose, dite dose de renfort, environ un an après la troisième injection. Cette dose est destinée à protéger ceux qui auraient pu ne réagir que faiblement à la première série. Elle a également pour but de prolonger l'immunité de tous. La dose de renfort est particulièrement recommandée pour les jeunes enfants, les femmes enceintes et tous ceux qui risquent d'être exposés plus que les autres au danger d'infection.

"**Protection pour les bébés.** Pour les bébés, un vaccin multiple est utilisé pour les protéger contre la diphtérie, le tétanos, la coqueluche et la polio. La série d'injections commence à l'âge de trois mois et comprend trois doses administrées à un mois d'intervalle, suivies d'une quatrième dose un an plus tard puis une ou deux autres doses de renfort avant le cinquième anniversaire. Pour les enfants d'âge scolaire, la protection est maintenue contre la diphtérie, le tétanos et la polio par des doses de vaccin triple, puisque la coqueluche ne représente plus à cet âge une menace aussi sévère.

"**Protection pour les adultes.** Les adultes devraient être immunisés avec le vaccin Salk seul ou combiné au vaccin contre le tétanos. Quand ce vaccin combiné est utilisé, comme c'est souvent le cas dans l'industrie, il est administré en trois doses à un mois d'intervalle plus une dose de renfort un an après et d'autres doses de renfort tous les quatre ou cinq ans. En cas de blessure, une dose de renfort de vaccin antitétanique seul est recommandée.

"Quel que soit l'avenir du vaccin au virus vivant," nous dit le Dr Wishart, la tâche la plus importante pour le moment est l'immunisation avec le vaccin Salk à notre disposition et cela sans délai car la saison de la polio n'est pas loin de nous."

PETITES ANNONCES DE L'AMI DU PEUPLE

Veuillez s.v.p. publier l'annonce classée suivante dans l'Ami du Peuple pour ________ SEMAINES

Prière d'écrire en lettres moulées

15 premiers mots à 4 sous: 60c (Minimum par annonce: 60c)
chaque mot additionnel: 3c
même annonce répétée - sans changement - ½ prix
Paiement inclus ________

Nom ________
Adresse ________

mailez à
CASE POSTALE 690
SUDBURY, ONTARIO.

La région du terrain Idylwylde choisie pour la Laurentienne

SUDBURY — C'est la région du club de golf Idylwylde, sur le côté sud du lac Ramsey qui a été choisie comme site du futur campus de l'Université Laurentienne de Sudbury. Cette institution doit ouvrir ses portes ce mois-ci dans des locaux temporaires. La décision de prendre une option sur l'achat de quelques 700 arpents de terrain dans la région du terrain de golf a été unanime au Comité des immeubles de l'Université.

C'est M. Tate, président de ce comité qui a annoncé la nouvelle à une réunion régulière du Bureau des Gouverneurs de l'Université la semaine dernière. A la même occasion on a annoncé que l'Université Laurentienne a reçu un premier octroi de $25,000. de la province afin de pourvoir aux premières dépenses d'organisation.

Le président de l'Université Laurentienne, le R.P. Emile Bouvier S.J., a reçu l'autorisation d'engager le personnel requis pour l'institution. Une autre assemblée du Bureau des Gouverneurs doit avoir lieu au milieu de septembre pour prendre d'autres décisions.

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour éclairage d'aéroport — North Bay", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 20 septembre 1960, pour la construction d'installations d'éclairage d'aéroport à l'aéroport de North Bay, (Ont.)

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'ingénieur régional en construction, ministère des Transports, 25 est, avenue St. Clair, Toronto 7, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre au Builders' Exchange à Sudbury.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

29 août 1960

IL FAUT QUE LE SPORTIF LAISSE LES SAINTS DANS LEUR PARADIS

Nous ne sommes pas les premiers à en parler et nous ne sommes certainement pas les derniers, mais il est temps que les clubs sportifs mettent de côté les noms ayant un vocable de saint, car le résultat est de plus en plus néfaste: "Le Saint-Antoine enfonce le St-Joachim"; "Le Sacré-Coeur écrase l'Immaculée-Conception", "le Labatt de St-Paul défait le Molson du Christ-Roy". Il faut que les clubs sportifs laissent les saints au paradis car les besoins de la typographie forcent les journalistes à utiliser ces abréviations qui prêtent certainement des intentions fort douteuses à certains saints.

(Dimanche - Matin)

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Arts Graphiques Ltée

122 ELM E. SUDBURY, ONT.

SERVICE DE 24 HEURES SUR:

- Faire-part de mariage,
- Cartes de "Stag", soirées, etc. . .

TRAVAUX COMMERCIAUX

En-têtes de lettre et facture, enveloppes, contrats, relevés de compte, cartes d'affaires, reçus, chèques personnels, programmes, catalogues, certificats, pancartes, circulaires, dépliants, etc . . .

MENUS DE RESTAURANT SUR CARTON PLASTIQUE LAVABLE

TRAVAUX DE LUXE
BOSSELAGE SUR PLACE

La seule imprimerie française de la région de Sudbury

PRIX SUR DEMANDE OS.3-0700

Le Blvd Lasalle enfin carrossable

SUDBURY — Le boulevard LaSalle est enfin recouvert d'une couche d'asphalte et met fin aux exaspérations des ménagères qui depuis un an vivaient dans un nuage de poussière quasi continuel. A l'occasion de la visite de la Reine en juillet 1959 on avait élargi et refait cette route qui traverse sur une distance de près de 2 milles un territoire de plus en plus commercialisé du nouveau Sudbury. Cependant le pavage de la route avait été retardé et depuis lors des plaintes de plus en plus fortes se faisaient entendre au Conseil de ville de Sudbury. Pour le moment deux voies seulement ont été bitumées . . . plus tard on y ajoutera une troisième voie quand l'installation du système d'égout sera complète.

L'enquête à l'Hydro terminée

SUDBURY: — Monsieur H. R. D. Graham, gérant régional pour l'Hydro ontarienne a communiqué à notre journal cette semaine que l'enquête sur la mauvaise manipulation de certaines marchandises à l'entrepôt du boulevard LaSalle est maintenant terminée.

Durant l'enquête trois employés furent congédiés et cinq autres reçurent des congés temporaires comme mesures disciplinaires.

M. Graham a ajouté que les recherches sont terminées sur l'affaire et que les autorités se trouvent rassurées du fait que ce genre de manutention des marchandises propriétés de la compagnie s'est limité à Sudbury seulement.

Nouveau curé à Field, l'abbé Prieur malade, à sa retraite

L'abbé Fernand Forest, curé de Matachewan fut nommé curé de la paroisse Notre-Dame-des-Victoires de Field, Ont. remplaçant l'abbé J. A. Prieur à sa retraite pour raison de santé. C'est depuis 1919 que le curé Prieur occupe son poste à Field, village au nord de Sturgeon Falls. Toutefois, l'abbé Prieur résidera à la même place et pourra assister de temps à autre le nouveau curé au ministère dominical.

Le Médecin de Famille

La tasse de café à tout instant de la journée calme les nerfs des uns, augmente la tension des autres. (Histoire employeur - employé).

"L'administration d'une cité doit respecter la conscience des citoyens"

"L'administration d'une cité doit respecter la liberté de conscience des citoyens, mais elle doit également protéger cette conscience en écartant les obstacles qui pourraient se dresser devant elle", a déclaré Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger.

Son Eminence, après avoir rappelé que les droits des municipalités sont définis par les chartes qui ont été octroyées aux municipalités par le Législateur mais que leurs devoirs sont dictés par la justice et la charité, a dit que "le bien commun est une richesse précieuse qui appartient à toute la communauté, mais qui doit être préservée et administrée par ceux à qui sont confiées les destinées d'un groupement social".

"Cette richesse, dit-il, ne consiste pas seulement dans le budget formé par la perception des taxes. Le bonheur temporel des peuples tient à autre chose qu'au pavement des routes et à l'installation d'un aqueduc ou d'un système d'égouts. La personne humaine s'épanouit dans un climat de paix et le civisme repose sur la pratique de la vertu".

Un Radio-Télescope au Parc Algonquin

PEMBROKE — Un gigantesque poste d'écoute, qui doit capter les faibles signaux radiophoniques émis par les astres, serait érigé à l'observatoire du Conseil National de recherches dans le parc Algonquin, au centre de l'Ontario. Ce projet doit être approuvé par le Parlement. Le radio-télescope coûtera plus de $500,000.

Un radio-télescope de 33 pieds est également en construction au parc Algonquin. Le Conseil national de recherches a décidé d'établir au parc Algonquin, il y a environ un an, le laboratoire de Goth Hill, près d'Ottawa.

Collège du Sacré-Coeur

Sudbury, Ontario

sous la direction des Pères Jésuites

COURS SECONDAIRE D'ONTARIO

(9e à 13e année incl.)

Pensionnat et externat

L'entrée des pensionnaires pour 1960-61 aura lieu

LE 7 SEPTEMBRE 1960

Pour admission s'adresser au Père Principal
261 RUE NOTRE-DAME, SUDBURY - OS. 5-6453

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 3-6612.

Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.

Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.

Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 18 ave Bellevue, Sudbury. OS. 5-6622.

Vicaire dominical: Rév. Aurèle Blake.

Heures des messes: Dimanche: Eglise, 9, 9.30, 11 a.m., 5.15 p.m.; Ecole Ste-Thérèse, 9 et 11 a.m. Fêtes d'obligation: Eglise, 6, 9, 11 a.m. et 9 p.m.; Ecole Ste-Thérèse: 9.30 et 11 a.m. Sur semaine: 7.15 a.m. Samedi 9 a.m.

Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Télé.: TW. 7-4463 et TW. 7-4900.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 hres a.m. Camp Forest (Frenchmen's Lake), 6.15 p.m. Sur semaine: 9 hres a.m.

Confessions: le dimanche matin.

Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F. 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.

Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Laurent Martin et Rév. Raymond Gauthier.

Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 9.45 et 11.00 a.m. Fêtes d'obligation: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m. et 5.30 p.m. Sur semaine: 7.00 et 7.30 a.m. Samedi 7.00, 7.30 et 9.15 a.m. 1er vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.

Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 9.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche 3.00 à 4.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 5-6027.

Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Alphonse Raymond, S.J., Albert Regimbal, S.J.; Roland Saulnier, S.J.

Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.

Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario, OX. 3-2787.

Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 9 hres a.m.

Confessions: Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.

Baptêmes: Dimanche à 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.

Vicaire: Rév. Raymond Prevost.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.

Confessions: Samedi soir 7 à 8 p.m. Avant et pendant les messes.

Baptêmes: le dimanche 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 39 rue Diane, C.P. 78, Lebel, OS. 3-9204.

Heures des Messes: Dimanche: 9 et 11 hres a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier Vendredi 7.30 a.m. et 5.30 pm.

Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.

Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 272 Kathleen est, Sudbury. OS. 5-8738.

Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.

Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.

Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.

Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Choiette, 5 rue Errington. Tél.: UL. 5-2123.

Vicaires: Rév. Raymond Tremblay et Rév. Fernand Guilbault.

Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00 a.m.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4138.

Heures des messes: dimanche: 8.30 et 11.15 a.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir 8.00 p.m.

Confessions: Samedi à 7.30 p.m.

Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après le Salut du T.S. Sacrement.

LISEZ
ET FAITES LIRE
L'AMI DU PEUPLE